|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации | | | | |
| Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение | | | | |
| высшего образования | | | | |
| «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина | | | | |
| (Технологии. Дизайн. Искусство)» | | | | |
|  | | | | |
| Институт славянской культуры | | | | |
| Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации | | | | |
|  |  | | | |
|  | | | |
|  | |  | |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  **УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | | |
| **ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ**  **ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**  **(испанский язык)** | | |
| Уровень образования | бакалавриат | |
| Направление подготовки | 45.03.02 | Лингвистика |
| Направленность (профиль) | Теория и практика межкультурной коммуникации | |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | *4 года* | |
| Форма обучения | очная | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Рабочая программа *учебной дисциплины Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)* основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки (*45.03.02, Лингвистика)*,направленность (профиль)– (Теория и практика межкультурной коммуникации*),* утвержденной Ученым советом университета *дата утверждения,* протокол№ *\_\_\_\_.* | | | | |
| Разработчик рабочей программы *учебной дисциплины:* | | | | |
|  | *доцент* | *кандидат*  *исторических наук, доцент* | *подпись* | *Е.В.Дворниченко* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Рабочая программа *учебной дисциплины*  рассмотрена и | | | | |
| утверждена на заседании кафедры | | *Лингвистики и МКК* | | |
|  | | *дата[[1]](#footnote-1)*, | протокол № | |
|  | |  |  | |
| Заведующий кафедрой | *Кандидат филологических наук, доцент* | | *подпись* | *Е.В.Куликова* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Руководитель  образовательной программы: | *Кандидат филологических наук, доцент* | *подпись* | *Е.В.Куликова* |
| *Директор института Славянской культуры* | *Кандидат исторических наук, доцент* | *подпись* | *М.В.Юдин* |

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

* + - 1. *Учебная дисциплина* *«Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (испанский язык)»* изучается в *седьмом и восьмом семестрах.*
      2. *Курсовая работа* – не предусмотрена

## Форма промежуточной аттестации:



|  |  |
| --- | --- |
| *седьмой* семестр | *- экзамен* |
| *восьмой* семестр | *- экзамен* |

## Место *учебной дисциплины* в структуре ОПОП

* + - 1. *Учебная дисциплина* *Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка испанский язык) относится* *к* *обязательной части программы.*
      2. Основой для освоения *дисциплины* являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам и практикам:
    - *Практический курс второго иностранного языка (испанский язык);*
    - *Практикум по развитию навыков аудирования на втором иностранном языке (испанский язык);*
    - *Практикум по развитию культуры устной речи второго иностранного языка (испанский язык).*

# ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО *ДИСЦИПЛИНЕ*

* + - 1. Целями изучения *дисциплины Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка испанский язык)* являются…

- Сформировать у себя навыки межкультурной коммуникации с учетом стереотипов мышления и поведения в рамках культурных моделей изучаемого языка,

- Научиться профессионально-коммуникативной компетенции учащихся через овладение средствами устного и письменного общения на иностранном языке в различных ситуациях;

- Развивать у себя способность воспринимать и порождать иноязычную речь и осуществлять свое языковое и речевое поведение в соответствии с ними.

* + - 1. Результатом обучения по *дисциплине* является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения *дисциплины.*

## Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по *дисциплине*:

| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование индикатора**  **достижения компетенции** | **Планируемые результаты обучения**  **по *дисциплине*** | |
| --- | --- | --- | --- |
| *ОПК-1*  *Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях* | *ИД-ОПК-1.3*  *Применение фонетических, лексико-грамматических, навыков в рамках различных речевых регистров, понимание и использование иностранного языка в аспекте его системности* | | *-Владеет фонетическими, лексическими и грамматическими навыками в спонтанной и заготовленной речи любой тематики в привязке к конкретному функциональному стилю.* |
| *ОПК-3*  *Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения* | *ИД-ОПК-3.3*  *Выбор адекватных языковых средств и речевых стратегий для выражения мысли и построения высказывания в соответствии с коммуникативной задачей* | | *-Способен адекватно использовать знания в области фонетики, грамматики, лексики и т.д. в рамках конкретной коммуникативной ситуации* |
| *ПК-4*  *Способен воспринимать информацию любого формата и уровня, использовать релевантные языковые средства для решения профессиональных задач при моделировании разнообразных ситуаций общения* | *ИД-ПК-4.1*  *Идентификация и систематизация аудио или видеоматериала, интерпретация аудио-текста на различных языковых уровнях, анализ информационного пространства с помощью всего спектра лингвистических средств* | *-Способен воспринимать на слух аутентичные тексты любой сложности, тематики и стилистики и переводить полученные данные в устную и письменную форму*  *-Способен адекватно функционировать в рамках англоязычного дискурса во всех его проявлениях* | |
| *ИД-ПК-4.2*  *Применение релевантных языковых средств при погружении в иноязычный дискурс* |
| *ПК-7*  *Способен различать особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения* | *ИД-ПК-7.1*  *Применение разнообразных языковых средств для выражения мысли и построения высказывания в разных регистрах* | *-Адекватно реагирует на все проявления разных регистров и способен строить адекватные высказывания в соответствие с ними* | |

# *СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ* ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| по очной форме обучения – | *8* | **з.е.** | *288* | **час.** |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий: (очная форма обучения)



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Структура и объем дисциплины** | | | | | | | | | |
| **Объем дисциплины по семестрам** | **форма промежуточной аттестации** | **всего, час** | **Контактная работа, час** | | | | **Самостоятельная работа обучающегося, час** | | |
| **лекции, час** | **практические занятия, час** | **лабораторные занятия, час** | **практическая подготовка, час** | ***курсовая работа/***  ***курсовой проект*** | **самостоятельная работа обучающегося, час** | **промежуточная аттестация, час** |
| *7* семестр | *экзамен* | *144* |  | *65* |  |  |  | *52* | 27 |
| *8* семестр | *экзамен* | *144* |  | *60* |  |  |  | *57* | *27* |
| Всего: | 288 |  |  |  |  |  |  |  |  |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

| **Планируемые (контролируемые) результаты освоения:**  **код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций** | **Наименование разделов, тем;**  **форма(ы) промежуточной аттестации** | **Виды учебной работы** | | | | **Самостоятельная работа, час** | **Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося;**  **формы промежуточного контроля успеваемости** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контактная работа** | | | |
| **Лекции, час** | **Практические занятия, час** | **Лабораторные работы, час** | **Практическая подготовка, час** |
|  | ***Седьмой* семестр** | | | | | | |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.1*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | Раздел 1. España y los españoles |  |  |  |  | 17 | *Контрольная работа*  *Дискуссия*  *Презентация* |
| 1. España contemporánea. Situación económica y social.  2. España en el siglo XX.  3. La Guerra civil y su consecuencias.  4. Los españoles en el mundo. Ibero-América. |  | *25* |  |  |  |
| Раздел 2. Minorías lingüísticas en España |  |  |  |  | 18 |
| 5. Historia del independentismo. Nacionalismo y globalisación: Cataluña, País Vasco, Galicia (posición en la vida politica y económica de España, cultura regional).  6. Los tesoros nacionales: el gallego, el euskera, el valenciano. |  | *20* |  |  |  |
| Раздел 3. La situación social en España contemporánea. |  |  |  |  | 17 |
| 7. La familia modernizada.  8. Problemas típicos de los jóvenes en España.  9.El fenómeno de machismo. Mujeres españolas en la lucha por sus derechos. |  | *20* |  |  |  |
| *Экзамен* |  |  |  |  | *27* |
| **ИТОГО за седьмойсеместр** |  | ***65*** |  |  |  |
|  | ***Восьмой* семестр** | | | | | | |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.1*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | Раздел 4. La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando. |  |  |  |  | *18* | *Контрольная работа*  *Дискуссия*  *Презентация* |
| 10. El empleo y desempleo. Los jóvenes en el mercado de labor.  11. Mujeres y su posición en la vida social y política. La violencia del mundo  12. La inmigración: los sueños y la vida real. |  | 24 |  |  |  |
| Раздел 5. El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana |  |  |  |  | 20 |
| 13. America Latina, el concepto de Ibero-América.  14. Los contactos interculturales.  España en el siglo XXI: económica, política, cultura.  15. Las bellas artes: pintura, escultura, arquitectura.  El cine español: éxito inesperado.  16. Turismo interior y global, su papel para desarollo económico. |  | 36 |  |  |  |
| *Экзамен* |  |  |  |  | 27 |  |
|  | **ИТОГО за восьмойсеместр** |  | 60 |  |  |  |  |
|  | **ИТОГО за весь период** |  | **125** |  |  |  |  |

## Содержание *учебной дисциплины*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела и темы дисциплины** | **Содержание раздела (темы)** |
| Раздел I | España y los españoles | |
|  | 1. España contemporánea. Situación económica y social.  2. España en el siglo XX.  3. La Guerra civil y su consecuencias.  4. Los españoles en el mundo. Ibero-América. | Comentario estilistico del texto literario.  Resumen de un artículo  Audición  Ejercicios de vocabulario y gramática. |
| Раздел 2. | Minorías lingüísticas en España | |
|  | 5. Historia del independentismo. Nacionalismo y globalisación: Cataluña, País Vasco, Galicia (posición en la vida politica y económica de España, cultura regional).  6. Los tesoros nacionales: el gallego, el euskera, el valenciano. | Comentario estilistico del texto literario.  Resumen de un artículo  Audición  Ejercicios de vocabulario y gramática. |
| Раздел 3. | La situación social en España contemporánea. | |
|  | 7. La familia modernizada.  8. Problemas típicos de los jóvenes en España.  9.El fenómeno del machismo. Mujeres españolas en la lucha por sus derechos. | Comentario estilistico del texto literario.  Resumen de un artículo  Audición  Ejercicios de vocabulario y gramática. |
| Раздел 4. | La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando. | |
|  | 10. El empleo y desempleo. Los jóvenes en el mercado de labor.  11. Mujeres y su posición en la vida social y política. La violencia del mundo  12. La inmigración: los sueños y la vida real.  Раздел 5. | Comentario estilistico del texto literario.  Resumen de un artículo  Audición  Ejercicios de vocabulario y gramática. |
| Раздел 5. | El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana | |
|  | 13. America Latina, el concepto de Ibero-América.  14. Los contactos interculturales.  España en el siglo XXI: económica, política, cultura.  15. Las bellas artes: pintura, escultura, arquitectura.  El cine español: éxito inesperado.  16. Turismo interior y global, su papel para desarollo económico. | Comentario estilistico del texto literario.  Resumen de un artículo  Audición  Ejercicios de vocabulario y gramática. |

## Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию*.* Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- работа с программой;

- анализ научной литературы;

- проработка вопросов и заданий в учебниках;

- подготовка к контрольным заданиям, презентациям и дискуссиям

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

проведение консультаций перед экзаменом по необходимости;

научно-исследовательскую работу студентов (статьи, участие в студенческих научных конференциях и пр.)

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела /темы *дисциплины,* выносимые на самостоятельное изучение** | **Задания для самостоятельной работы** | **Виды и формы контрольных мероприятий** | **Трудоемкость, час** |
| Раздел 1. | España y los españoles | *Переводы*  *Реферирование ,*  *Лексико-грамматические задания*  *Работа с текстом*  *Проработка материалов дискуссий и презентаций* | Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование | 24 |
| Раздел 2. | Minorías lingüísticas en España. | Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование | 24 |
| Раздел 3. | La situación social en España contemporánea. | Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование | 11 |
| Раздел 4. | La vida cotidiana en España. La inmigración en el mundo cambiando. | Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование | 20 |
| Раздел 5. | El mundo de Ibero-América. La vida cultural iberoamericana | Презентация, дискуссия Письменные задания Лингвостилистический анализ аутентичного текста Реферирование | 30 |

# РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО *ДИСЦИПЛИНЕ*, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

## Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Уровни сформированности компетенции(-й)** | **Итоговое количество баллов**  **в 100-балльной системе**  **по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Оценка в пятибалльной системе**  **по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Показатели уровня сформированности** | | |
| **универсальной(-ых)**  **компетенции(-й)** | **общепрофессиональной(-ых) компетенций** | **профессиональной(-ых)**  **компетенции(-й)** |
|  | *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3* | *ПК-4*  *ИД-ПК-4.1*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* |
| высокий | *91 – 100* | отлично/  зачтено (отлично)/  зачтено |  | *Обучающийся:*   * Демонстрирует полноту фонетических, лексических и грамматических навыков в спонтанной и заготовленной речи любой тематики в привязке к конкретному функциональному стилю. | *Обучающийся:*  - Свободно реагирует на все проявления разных регистров и способен строить адекватные высказывания в соответствие с ними |
| повышенный | *66 – 90* | хорошо/  зачтено (хорошо)/  зачтено |  | *Обучающийся:*  Демонстрирует наличие фонетических, лексических и грамматических навыков в спонтанной и заготовленной речи любой тематики в привязке к конкретному функциональному стилю. | *Обучающийся:*  - Реагирует на все проявления разных регистров и способен строить адекватные высказывания в соответствие с ними |
| базовый | *41 – 65* | удовлетворительно/  зачтено (удовлетворительно)/  зачтено |  | *Обучающийся:*  Демонстрирует фонетические, лексические и грамматические навыки в спонтанной и заготовленной речи. | *Обучающийся:*  - Реагирует на проявления разных регистров и способен строить высказывания |
| низкий | *0 – 40* | неудовлетворительно/  не зачтено | *Обучающийся:*   * *демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки;* * *испытывает серьёзные затруднения в распознании и интерпретации регистров речи;* * *ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.* | | |

# ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

* + - 1. При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по *дисциплине Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (испанский язык)* проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине*,* указанных в разделе 2 настоящей программы.

## Формы текущего контроля успеваемости по дисциплине, примеры типовых заданий:

| **Код(ы) формируемых компетенций, индикаторов достижения компетенций** | **Формы текущего контроля** | * + - 1. **Примеры типовых заданий** |
| --- | --- | --- |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.1*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | *Контрольная работа* | **1.**Tadeo: fumar \_\_\_\_ malo para la salud.  Jerónimo: Pues, voy a dejar de fumar. Tadeo: pues eso \_\_\_\_\_\_ bien, ¡hombre!.  Es / está  Está / es  Es / es  **2.** Cuando sabes / sepas / sabrás el nombre del restaurante, llámame  3. Este piso no estaría mal si sería / era / fuera un poco más grande.  4. ¡Si pudierais / podríais / podíais terminar todo el trabajo en estas semanas...!.  5. Conozco a una chica que \_\_\_\_\_\_bailar muy bien sevillanas pero necesito buscar a otra que \_\_\_\_\_\_\_ bailar tango.  sabe/sabe  sepa/sabe  sabe/sepa  6. Aunque \_\_\_\_\_\_\_\_ a mares, que no lo creo, yo me \_\_\_\_\_\_\_\_ igualmente de vacaciones  llueve/iba  llovería/iré  lloviera/iría  7. No pensábamos que comieran / han comido / comen tanto.  8. Les hubiera hecho mucha ilusión que habrían ido / han ido / habrán ido a su boda**.** |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | *Дискуссия* | *1. Los efectos de lectura.*  *2. ¿Cómo guardar la herencia cultural?*  *3. Los directores mexicanos en el cine internacional* |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | *Презентация* | 1. *Galicia, la region céltica.* 2. *Argentina, país de la gran literatura.* 3. *Las civilizaciones precolombinas* |

## Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| **Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** | |
| --- | --- | --- | --- |
| **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| *Контрольная работа* | *Работа выполнена полностью. Нет грубых ошибок. Возможно наличие одной неточности или описки, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.* |  | *5* |
| *Работа выполнена полностью. Допущена одна ошибка или два-три недочета.* |  | *4* |
| *Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.* |  | *3* |
| *Работа выполнена не полностью. Допущены грубые ошибки.* |  | *2* |
| *Дискуссия* | Профессионально рассуждает на предложенные темы, использует междисциплинарный подход, владеет обширным спектром гуманитарных тем, демонстрирует глубокий анализ предложенной ситуации. |  | *5* |
| Может рассуждать на предложенные темы, использует междисциплинарный подход, владеет обширным спектром гуманитарных тем. |  | *4* |
| Знаетособенности междисциплинарного подхода, демонстрирует способность анализа предложенной ситуации. |  | *3* |
| *Не участвует в дискуссии. Допускает множество фактических ошибок.* |  | *2* |
| *Презентация* | *Работа выполнена на высоком уровне, раскрывает тему, представляет качественный иллюстративный материал* |  | *5* |
| *Есть недочеты в структурно-интерпретативном аспекте* |  | *4* |
| *Работа выполнена неряшливо, не полностью отражает заявленную тему* |  | *3* |
| *Работа не выполнена или не отражает заявленной темы* |  | *2* |

## Промежуточная аттестация успеваемости по дисциплине:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Код(ы) формируемых компетенций, индикаторов достижения компетенций** | **Форма промежуточной аттестации** | **Типовые контрольные задания и иные материалы**  **для проведения промежуточной аттестации:**  перечень теоретических вопросов к зачету/экзамену представлен в приложении |
|  | *Седьмой семестр* | |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.1*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | *Экзамен:*  Сочинение  или письменный лингвостилистический разбор художественного текста | Темы сочинений:  1. Культурный туризм vs туризм отдыха и развлечений: преимущества и подводные камни  2. Поиск работы и перемена карьеры.  3. Семья и карьера: как найти баланс  План лингвостилистического разбора текста на испанском языке  1. Contextualización y localización  - Relaciona la obra con el autor, su vida y su obra;  - Sitúala dentro del contexto histórico e ideológico de su tiempo;  - Relaciona la obra con el contexto literario (época o movimiento literario) y con las características del género al que pertenece.  Si lo que analizas es un fragmento, ubícalo dentro de la obra a la que pertenece y relaciona ésta con el resto de la obra del autor. Indica también fecha, época, corriente literaria o influencias.  - Analiza/menciona todos los aspectos que sean importantes: intención del autor, destinatario, clase de escrito, punto de vista del narrador/voz poética...  2. Tema:   1. - Establecer el tema es delimitar la idea central que origina y da sentido al texto. 2. - Determina el tema o temas presentes. Si aparecen tópicos literarios deberás mencionarlos y explicarlos. (La formulación de los temas ha de ser breve y concisa) 3. - Relaciona el/los tema/s con el periodo literario y con la producción del autor; 4. - Resume brevemente el argumento. 5. Si se trata de un texto poético, alude al emisor y al receptor poéticos. /Si se trata de un texto narrativo, menciona los brevemente los elementos constituyentes de este tipo de texto: punto de vista (narrador), personajes, espacio y tiempo. /Si es un texto teatral, deberás mencionar el espacio, tiempo, las acotaciones (si las hay) y los personajes que intervienen. Haz también referencia al tipo de diálogo que mantienen: respuestas rápidas, lentas, monólogo, aparte…   3. Estructura:  a) externa:  - Si se trata de un texto poético, realiza el análisis métrico: medida, rima, estrofa, poema…/ Si es un texto narrativo, indica cuántos párrafos o capítulos lo forman/ Si es un texto teatral indica los cambios de escena o de acto y los diferentes planos que aparezcan: apartes, conversaciones cruzadas...  b) interna (partes en las que se articula o desarrolla el contenido)  Divide el texto en partes teniendo en cuenta el desarrollo lógico del contenido, la evolución del los temas. Para hacer la división puedes tener en cuenta diversos factores:  Las estructuras propias de los géneros y de los modos de elocución: por ejemplo, narración (planteamiento, nudo y desenlace, estructura circular, final abierto, etc.) texto teatral (monólogo, diálogo rápido, aparte…) exposición (exordio, narración, argumentación, epílogo)…  La división en párrafos o estrofas /Los conectores textuales/Los cambios de tema/El uso de los tiempos verbales…  4. Análisis de la forma particular del contenido  Siguiendo el los apartados que has propuesto en la estructura interna, comenta el desarrollo de los temas que se da en las diferentes partes explicando no sólo qué se dice, sino también cómo se dice. Es la parte más extensa del comentario. Describe la relación entre el contenido del poema y los recursos estilísticos presentes en el texto. Tienes que analizar la lengua del texto, los recursos fónicos, morfosintácticos, semánticos y estilísticos y relacionarlos con el desarrollo del tema y con la intención del autor.  5. Conclusión y síntesis : valora el texto teniendo en cuenta los aspectos más relevantes que habrás comentado arriba. Debes resumir con un breve texto las cuestiones que más te hayan llamado la atención por su fuerza expresiva, por su originalidad y representatividad*.* |
|  | *Восьмой семестр* | |
| *ОПК-1*  *ИД-ОПК-1.3*  *ОПК-3*  *ИД-ОПК-3.3*  *ПК-4*  *ИД-ПК-4.2*  *ПК-7*  *ИД-ПК-7.1* | *Экзамен:*  *устный* | Вопрос 1. Лингвостилистический анализ текста  Вопрос 2. Реферирование текста СМИ |

## Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| **Форма промежуточной аттестации** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование оценочного средства** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** | |
| *экзамен:*  Аудирование аутентичного текста - изложение | *Тема раскрыта полностью. Нет грубых ошибок. Возможно наличие одной неточности или описки, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.* |  | *5* | *91% - 100%* |
| *Тема раскрыта. Допущена одна ошибка или два-три недочета.* |  | *4* | *66% - 90%* |
| *Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.* |  | *3* | *41% - 65%* |
| *Тема не раскрыта. Допущены грубые ошибки.* |  | *2* | *40% и менее 40%* |
| *экзамен:*  *в устной форме* | * *демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные;* * *демонстрирует полное понимание текста, способен его всесторонне интерпретировать;* * *свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию* |  | *5* | |
| * *показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;* * *демонстрирует понимание текста, способен его интерпретировать;* * *недостаточно логично построено изложение вопроса* |  | *4* | |
| * *показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки;* * *текст не понят, анализ носит фрагментарный характер* * *не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые;* |  | *3* | |
| *Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала.*  *На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.* |  | *2* | |

## Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форма контроля** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Текущий контроль: |  |  |
| *- контрольные задания* |  | *2 – 5 или зачтено/не зачтено* |
| *- дискуссия* |  | *зачтено/не зачтено* |
| *- презентация* |  | *зачтено/не зачтено* |
| Промежуточная аттестация  *(экзамен)* |  | *отлично*  *хорошо*  *удовлетворительно*  *неудовлетворительно*  *зачтено*  *не зачтено* |
| **Итого за семестр** *(дисциплину)*  *экзамен* |  |

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

* + - 1. Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:
    - *дискуссия;*
    - *презентация;*
    - *практические лексико-грамматические задания;*
    - *работа с текстом: реферирование, перевод, лингвостилистический анализ;*
    - *просмотр аутентичных фильмов с их последующим анализом*

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

* + - 1. Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины/учебного модуля реализуется при проведении практических занятий, практикумов, лабораторных работ и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Возможно проведение отдельных занятий лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

* + - 1. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидовиспользуются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.
      2. При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.
      3. Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:
      4. Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.
      5. Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).
      6. Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.
      7. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

# МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ *ДИСЦИПЛИНЫ*

* + - 1. Материально-техническое обеспечение *дисциплины* при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| **№ и наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** | **Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** |
| --- | --- |
| 129337, г. Москва, Хибинский проезд, д.6 | |
| Читальный зал библиотеки: помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ. | Комплект учебной мебели, 4 персональных компьютера с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации. |
| - компьютерный класс для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;  - лаборатория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации,  - помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ (в свободное от учебных занятии и профилактических работ время). | Комплект учебной мебели; доска меловая; 11 персональных компьютеров с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации; технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: экран, компьютер, проектор, колонки. |
| Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. | Комплект учебной мебели, доска маркерная, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации аудитории: телевизор, видеомагнитофон, аудиомагнитофон, DVD-проигрыватель, 1 персональный компьютер, проектор, проекционный стол, экран настенный. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины. |

* + - 1. Материально-техническое обеспечение *дисциплины* при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Необходимое оборудование** | **Параметры** | **Технические требования** |
| Персональный компьютер/ ноутбук/планшет,  камера,  микрофон,  динамики,  доступ в сеть Интернет | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |
| Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| Веб-камера | 640х480, 15 кадров/с |
| Микрофон | любой |
| Динамики (колонки или наушники) | любые |
| Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации *программы* осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Автор(ы)** | **Наименование издания** | **Вид издания (учебник, УП, МП и др.)** | **Издательство** | | **Год**  **издания** | **Адрес сайта ЭБС**  **или электронного ресурса** | **Количество экземпляров в библиотеке Университета** |
| 10.1 Основная литература, в том числе электронные издания | | | | | | | | |
| 1 | Нуждин Г.А. и др | España en vivo. Курс современного испанского языка для продолжающих. | Учебник | М.: Айрис-Пресс | | 2010 |  | 4 |
| 2 | Солер А., Мехидо Л., Великопольская Н. | Испанский язык в текстах Учебник |  | М.:ЧеРо | | 2001 |  | 18 |
| 3 | Ларионова М.В., Чибисова О.Б. | Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. | Учебник и практикум | М.: Юрайт | | 2018 | http://urait.ru/catalog/412751 |  |
| 4 | Киеня-Мякинен М.И. | Испанский язык для совершенствующихся | Учебник | М.: Юрайт | | 2018 | http://urait.ru/catalog/412752 |  |
| 10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания | | | | | | | | |
| 1 | *Борисенко И. И.* | Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями | Учебное пособие | | М.: Юрайт | 2019 | *https://urait.ru/bcode/431975* |  |
| 2 | Маркес Г.Г | Сто лет одиночества | Книга для чтения на испанском языке | | Санкт-Петербург : КОРОНА принт, КАРО | 2013 | <https://znanium.com/catalog/product/1047875> |  |
| 3 | Селиванова И. В | Современный испанский язык : уровень B1-B2 | практикум по грамматике и лексике | | Москва : ФЛИНТА,. | 2021 | <https://znanium.com/catalog/product/1863967> |  |
| 4 | *Чеснокова О. С.* | Интерпретация художественного текста: русско-испанский диалог | монография | | Москва : ИНФРА-М, | 2019 | [*https://znanium.com/catalog/product/1003238*](https://znanium.com/catalog/product/1003238) |  |
| 10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина) | | | | | | | | |
| 1 | *Склизкова Е.В.,  Дворниченко Е.В., Пак Е.С., Имашева О.А.* | Лингвистика | Методические указания | | Утверждено на заседании кафедры №2 от 27 сентября 2017 г. | 2018 | *ЭИОС* |  |

# ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

## Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

| **№ пп** | **Наименование, адрес веб-сайта** |
| --- | --- |
|  | *ЭБС «Лань»* [*http://www.e.lanbook.com/*](http://www.e.lanbook.com/) |
|  | *«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М»*  [*http://znanium.com/*](http://znanium.com/) |
|  | *Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com»* [*http://znanium.com/*](http://znanium.com/) |

## Перечень лицензионного программного обеспечения

| **№ пп** | **Наименование лицензионного программного обеспечения** | **Реквизиты подтверждающего документа** |
| --- | --- | --- |
|  | *Windows 10 Pro, MS Office 2019* | *контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019* |
|  | *CorelDRAW Graphics Suite 2018* | *контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019* |
|  | *Adobe Creative Cloud 2018 all Apps (Photoshop, Lightroom, Illustrator, InDesign, XD, Premiere Pro, Acrobat Pro, Lightroom Classic, Bridge, Spark, Media Encoder, InCopy, Story Plus, Muse и др.)* | *контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019* |

### ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины/модуля внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **год обновления РПД** | **характер изменений/обновлений**  **с указанием раздела** | **номер протокола и дата заседания**  **кафедры** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. *Даты утверждения программы проставляются не позже даты утверждения ОПОП* [↑](#footnote-ref-1)